

**Заключение диссертационного совета Д 212.261.05 на базе ФГБОУ ВО
«Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»,
Министерство науки и высшего образования Российской Федерации,
по диссертации на соискание ученой степени кандидата педагогических наук
аттестационное дело № _____
решение диссертационного совета от 07 февраля 2020 г. №343
О присуждении Ничипорук Альбине Анатольевне, гражданке Российской
Федерации, степени кандидата педагогических наук**

Диссертация «Методика обучения работе с деловой документацией на иностранном языке студентов специальности «Таможенное дело»» по специальности 13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки) принята к защите 22 ноября 2019 г. (протокол заседания № 2211/2-2019) диссертационным советом Д 212.261.05, созданным на базе ФГБОУ ВО «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина», Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, 392000, г. Тамбов, ул. Интернациональная, д. 33 (совет утвержден приказом Рособнадзора от 25.01.2008 г. № 1-87 с продлением срока полномочий на период действия Номенклатуры специальностей научных работников на основании приказа Рособнадзора от 21.10.2009 г. № 2059-2581 (с изменениями от 18.11.2016 № 1483/нк)).

Соискатель – Ничипорук Альбина Анатольевна, 1991 года рождения, гражданка Российской Федерации. В 2014 году окончила ФГБОУ ВО «Курский государственный университет» по специальности «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур», квалификация «Лингвист. Преподаватель». В 2018 году окончила обучение по программе подготовки научно-педагогических кадров в заочной аспирантуре в ФГБОУ ВО «Курский государственный университет» по направлению подготовки 44.06.01 «Образование и педагогические науки», профиль «Теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки)». Работает старшим преподавателем кафедры теоретической и прикладной лингвистики в ФГБОУ ВО «Юго-Западный государственный университет».

Диссертация выполнена на кафедре «Теория языка и методика преподавания иностранных языков» ФГБОУ ВО «Курский государственный

университет», Министерство науки и высшего образования Российской Федерации.

Научный руководитель – доктор педагогических наук, профессор Тарасюк Наталья Александровна работает в ФГБОУ ВО «Курский государственный университет», на кафедре «Теория языка и методика преподавания иностранных языков», в должности профессора.

Официальные оппоненты и ведущая организация назначены диссертационным советом из числа компетентных в соответствующей отрасли науки учёных, их активным и продуктивным участием в жизни научного лингводидактического сообщества, значительным вкладом в развитие методики преподавания иностранных языков в высшей школе, в том числе студентов неязыковых направлений подготовки; имеющих публикации в соответствующей сфере исследования и давших на это своё согласие в соответствии с п. 22 «Положения о присуждении учёных степеней» (утверждено постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 № 842):

Гальскова Наталья Дмитриевна, доктор педагогических наук, профессор, ГОУ ВО Московской области «Московский государственный областной университет», кафедра лингводидактики, профессор;

Гейхман Любовь Кимовна, доктор педагогических наук, профессор, ФГБОУ ВО «Пермский национальный исследовательский политехнический университет», кафедра иностранных языков, лингвистики и перевода, профессор,

дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация – ФГБОУ ВО «Орловский государственный университет имени И.С. Тургенева» – в своем положительном отзыве, подготовленном кандидатом педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки), доцентом, доцентом кафедры иностранных языков в сфере профессиональной коммуникации Шульдешовой Натальей Валерьевной, подписанном кандидатом филологических наук, доцентом, заведующим кафедрой иностранных языков в сфере профессиональной коммуникации Макаровой Натальей Анатольевной и

утвержденном и.о. проректора по научно-технологической деятельности и аттестации научных кадров ФГБОУ ВО «Орловский государственный университет имени И.С. Тургенева», доктором технических наук, профессором Радченко Сергеем Юрьевичем, указала, что «Научное исследование, представленное к защите, отражает одну из актуальных проблем методики обучения иностранным языкам...<>...Научная новизна исследования: разработаны основные теоретические положения, обеспечивающие эффективность методики обучения работе с деловой документацией на иностранном языке студентов, получающих специальность «Таможенное дело»; определена содержательная основа обучения профессионально ориентированному общению...<>...обоснована, разработана и опытно-экспериментальным путем проверена модель обучения работе с деловой документацией...<>... разработана технология и соответствующий алгоритм обучения студентов указанного направления подготовки работе с деловой документацией на иностранном языке...<>...Теоретическая значимость: предложено теоретическое обоснование методики обучения работе с деловой документацией на иностранном языке студентов; выявлены и обоснованы психолого-педагогические условия, обеспечивающие эффективность методики работы с деловой документацией будущих таможенников...<>... Представленные А.А. Ничипорук результаты имеют научное и практическое значение. ...<>... диссертация Ничипорук А.А. ...<>... является самостоятельным, завершенным исследованием ...<>...а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 - теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки)».

Соискатель имеет 11 опубликованных работ, в том числе по теме диссертации опубликовано 11 работ, из них в рецензируемых научных изданиях опубликовано 3 работы. В диссертации отсутствуют недостоверные сведения об опубликованных соискателем ученой степени работах. Среди 11 работ – 5 статей, 5 тезисов докладов, сделанных на международных конференциях, и 1 учебно-методическое пособие. 4 работы выполнены в соавторстве. Объем научных изданий – 4,85 п.л. (доля автора – 4,01 п.л.). Наиболее значительные работы: 1. Ничипорук

(Алдохина) А.А. Основные теоретические аспекты формирования коммуникативной компетенции специалистов сферы «Таможенное дело» // Преподаватель 21 век. – 2015. – №4. – С. 69–74; 2. Ничипорук А.А., Тарасюк Н.А. Методика обучения профессионально ориентированному дискурсу специалиста сферы «Таможенное дело» на основе применения деловой документации // Ученые записки. Электронный научный журнал Курского государственного университета. – 2018. – №1 (45). – URL: <http://scientificnotes.ru/pdf/050-024.pdf>; 3. Ничипорук А.А. Ход и результаты педагогического эксперимента по проверке эффективности модели овладения профессионально ориентированным иноязычным дискурсом специалиста сферы «Таможенное дело» на основе применения деловой документации // Ученые записки. Электронный научный журнал Курского государственного университета. – 2018. – №4 (48). – URL: <http://scientific-notes.ru/pdf/053-029.pdf>.

На диссертацию и автореферат поступили отзывы: доктора педагогических наук, профессора Комаровой Эмилии Павловны, профессора кафедры иностранных языков и технологии перевода ФГБОУ ВО «Воронежский государственный технический университет»; кандидата педагогических наук, профессора Царьковой Веры Бенедиктовны, профессора кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского»; доктора педагогических наук, профессора Конновой Зои Ивановны, заведующего кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО «Тульский государственный университет»; кандидата педагогических наук, доцента Барынкиной Ирины Владимировны, заведующего кафедрой теории английского языка и переводоведения ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского»; кандидата педагогических наук Грибовой Натальи Сергеевны, доцента кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Курский государственный медицинский университет» Минздрава России. Все отзывы положительные. Все отзывы положительные. Вместе с тем в отзыве доктора педагогических наук, профессора Э.П. Комаровой отмечается: «Было бы

целесообразным отразить в автореферате критерии отбора деловой документации, которые являются содержательной основой обучения иноязычному общению будущих таможенников». Кандидат педагогических наук, профессор В.Б. Царькова в отзыве отмечает: «В автореферате диссертации было бы целесообразным представить критерии отбора лексических единиц глоссария, являющегося необходимой частью учебно-методического обеспечения образовательного процесса». Доктор педагогических наук, профессор З.И. Коннова отмечает: «В автореферате недостаточно представлено значение выявленных автором психолого-педагогических условий. Необходимо пояснить как была организована работа по их практической реализации в ходе формирующего эксперимента». Кандидат педагогических наук, доцент И.В. Барынкина в отзыве указывает: «Было бы целесообразно включить в автореферат не только комплексные упражнения, но и задания узко ориентированного характера, направленные на овладение отдельными аспектами языка, лексическими, грамматическими и стилистическими. Вызывает вопрос формулировка проблемы исследования, а также ее стилистическое оформление»; Кандидат педагогических наук, доцент Н.С. Грибова в отзыве высказывает следующее замечание: «Определение термина «Деловая документация» применительно к иноязычной подготовке будущих таможенников не получила детального отражения в тексте автореферата».

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

разработана научная идея об обучении профессионально ориентированному иноязычному дискурсу студентов специальности 38.05.02 «Таможенное дело» на основе применения аутентичной деловой документации на иностранном языке;

предложена оригинальная научная гипотеза, заключающаяся в предположении о том, что процесс обучения работе с деловой документацией на иностранном языке студентов, обучающихся по специальности 38.05.02 «Таможенное дело», будет эффективным, если, они будут вовлечены в деятельность по созданию профессионально ориентированного глоссария деловой

документации сферы «Таможенное дело», необходимого для усвоения и последующего использования при восприятии и продуцировании профессионально ориентированного иноязычного дискурса;

определена номенклатура аутентичной деловой документации из сферы «Таможенное дело» как компонент языкового содержания обучения;

создана модель обучения, направленного на овладение студентами профессиональным иноязычным дискурсом при работе с аутентичной деловой документацией в наиболее значимых видах профессиональной деятельности таможенников и отражающего особенности такого рода работы;

предложена методика обучения работе с деловой документацией на иностранном языке студентов специальности «Таможенное дело»;

доказана результативность предложенной методики;

введено уточненное понятие «профессионально ориентированный иноязычный дискурс специалистов сферы «Таможенное дело»»;

определены критерии оценивания (мотивационно-ценностный, содержательно-знаниевый, профессионально-деятельностный, рефлексивно-коррекционный) работы с деловой документацией на иностранном языке студентов специальности «Таможенное дело».

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

доказана целесообразность применения деловой документации, такой как приказы и инструкции Государственного таможенного комитета Российской Федерации, соглашения о международном транспортном грузовом сообщении, таможенные декларации различных форм и видов, в процессе обучения профессиональному иноязычному дискурсу будущих специалистов сферы «Таможенное дело»;

теоретически обоснована методика обучения работе с деловой документацией на иностранном языке студентов специальности «Таможенное дело»;

уточнены структурные компоненты модели такого обучения;

раскрыты принципы обучения будущих таможенников работе с деловой документацией: принцип системности, принцип сознательности и активности, принцип коммуникативной направленности обучения, принцип

речемыслительной активности, принцип личностно-ролевого общения, принцип ситуативности, принцип интегративности;

изучены лежащие в основе проблемы исследования противоречия: между необходимостью совершенствования процесса обучения профессионально ориентированному иноязычному общению будущих специалистов сферы «Таможенное дело» на основе работы с деловой документацией, с учетом многоаспектной профессиональной и социально-культурной направленности данной профессии в условиях глобализации и недостаточной разработанностью теоретических и технологических аспектов осуществления данного процесса; между объективной потребностью овладения будущими специалистами сферы «Таможенное дело» профессиональным иноязычным дискурсом при работе со специальной документацией и недостаточной разработанностью психолого-педагогических условий, обеспечивающих эффективность данного процесса.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

разработан и внедрен алгоритм действий, обеспечивающий эффективность обучения работе с деловой документацией на иностранном языке студентов специальности «Таможенное дело» на основе созданной методики;

предложено учебно-методическое обеспечение, направленное на повышение эффективности работы с деловой документацией на иностранном языке студентов специальности «Таможенное дело», в виде учебно-методического пособия;

представлен диагностический инструментарий, направленный на определение эффективности обучения работе с деловой документацией на иностранном языке студентов специальности «Таможенное дело»;

определены перспективы использования результатов исследования, в частности – возможность применения разработанной методики в иноязычной подготовке студентов других направлений и специальностей.

Оценка достоверности результатов исследования выявила, что:

теория исследования построена на идеях социокультурного, коммуникативного, коммуникативно-когнитивного, проблемно-деятельностного и компетентностного подходов, а также на положениях об обучении профессионально ориентированному иноязычному общению как дискурсивной

деятельности (Н.Д. Гальскова, Е.В. Кузлякина, Т.А. ван Дейк); на основе концепции социокультурного образования (П.В. Сысоев), а также на положениях о диалоге культур в обучении иностранному языку (В.Б. Царькова, В.П. Кузовлев);

идея базируется на анализе и обобщении отечественного и зарубежного опыта обучения иноязычному профессиональному общению студентов неязыковых вузов, а также на современных требованиях ФГОС ВО по специальности 38.05.02 «Таможенное дело»;

использованы данные исследований деловой документации как составляющей делового общения (А.А. Чунихина, И.А. Круговой); обучения иноязычному профессиональному дискурсу (Н.М. Андронкина, О.В. Балан); обучения иноязычному общению студентов на различных уровнях высшего образования (Е.Н. Соловова, Г.А. Китайгородская, Р.П. Мильруд, И.И. Халеева);

установлено, что результативность разработанной методики существенно зависит от соблюдения последовательности этапов (алгоритма) работы с деловой документацией и от системы заданий, соответствующих каждому из этапов;

применены методы исследования: анализ, обобщение, сравнение и систематизация данных при изучении научной литературы и нормативно-правовых документов по проблеме исследования, моделирование, наблюдение, анкетирование, тестирование, эксперимент, статистическая обработка данных (критерий Крамера-Уэлча).

Личный вклад соискателя заключается:

во включенном участии на всех этапах исследовательского процесса;

в непосредственном участии в получении исходных данных и проведении опытно-экспериментальной работы;

в личном участии в апробации результатов исследования на международных научных конференциях;

в обработке и интерпретации экспериментальных данных;

в подготовке 11 публикаций по проблеме исследования, 3 из которых – в рецензируемых научных изданиях.

На заседании 7 февраля 2020 года диссертационный совет принял решение присудить Ничипорук А.А. учёную степень кандидата педагогических наук.

